



---

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**102-я сессия**

Женева, 8–12 мая 2017 года

Пункт 5 а) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в приложения А и В  
к ДОПОГ: конструкция и допущение к перевозке  
транспортных средств**

**Цистерны: освобождение от требования в отношении  
первого осмотра транспортных средств ЕХ/II, ЕХ/III,  
FL и АТ и MEMU, тип которых официально утвержден  
согласно подразделу 9.1.2.2 и на которые выдана  
декларация о соответствии требованиям главы 9.2**

**Передано правительством Соединенного Королевства\***

*Резюме*

**Существо предложения:** В Соединенном Королевстве возникают задержки в обработке заявлений на испытание транспортных средств, для устранения которых было опубликовано разрешение не проводить первый осмотр транспортных средств ЕХ, FL и АТ и MEMU до первого ежегодного испытания. С учетом позитивных результатов этого нововведения Соединенное Королевство предлагает внести в ДОПОГ поправку, с тем чтобы разрешить распространение освобождения от требования в отношении первого осмотра на транспортные средства ЕХ, FL, АТ и MEMU.

**Предлагаемые меры:** Внести изменения в пункт 9.1.2.1.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/2016/28/Add.1 (9.1)).



## Введение

1. В последнее время в Соединенном Королевстве возникают задержки в обработке заявлений на испытание транспортных средств ДОПОГ. Это сказывается на возможностях производителей, их агентов и операторов по введению новых транспортных средств в эксплуатацию. В целях смягчения соответствующих последствий Соединенное Королевство опубликовало разрешение, с тем чтобы освободить, согласно разделу 9.1.2.1 ДОПОГ, соответствующие новые автоцистерны официально утвержденного типа, подлежащие вводу в эксплуатацию и используемые на национальном уровне, на срок до одного года от испытания для транспортного средства ДОПОГ или сертификации ADR1C в случае направления изготовителем или импортером-концессионером в Агентство лицензирования водителей и автомобилей Соединенного Королевства (DVSA) декларации о соответствии требованиям. Образец такой декларации, используемой в Соединенном Королевстве, содержится в приложении А.

2. Это разрешение было опубликовано в августе 2016 года, и по настоящий момент DVSA не сообщало о каких-либо неблагоприятных последствиях его использования. Была лишь отмечена экономия времени, необходимого для проведения испытаний транспортного средства. Таким образом, Соединенное Королевство предлагает внести в пункт 9.1.2.1 ДОПОГ поправку, с тем чтобы соответствующий компетентный орган мог освободить от требования в отношении первого осмотра также транспортные средства EX, FL и AT и MEMU. Мы признаем, что такое разрешение применяется в Соединенном Королевстве в течение весьма короткого промежутка времени, поэтому мы предлагаем Рабочей группе рассмотреть это предложение, но при этом отложить принятие решения по нему до сессии в ноябре 2017 года, когда мы сможем более полно изложить наш опыт использования этого разрешения.

## Предложение

3. Добавить следующий выделенный подчеркиванием/жирным шрифтом текст в третий абзац пункта 9.1.2.1 ДОПОГ:

«Компетентный орган может освободить от требования в отношении первого осмотра **транспортного средства EX, FL и AT, MEMU и** тягача для полуприцепа, тип которого официально утвержден согласно подразделу 9.1.2.2 и на который изготовителем, его должным образом уполномоченным представителем или организацией, признанной компетентным органом, выдана декларация о соответствии требованиям главы 9.2».

## Обоснование

4. Расширение полномочий компетентного органа в плане освобождения от требования в отношении первого осмотра транспортных средств EX, FL и AT и MEMU, тип которых официально утвержден согласно подразделу 9.1.2.2, не поставит под угрозу безопасность, но и позволит свести к минимуму нагрузку на коммерческие предприятия при вводе новых транспортных средств в эксплуатацию путем сокращения задержек и расходов, возникающих в связи с первым осмотром. Как уже отмечалось, в Соединенном Королевстве с августа

2016 года в этом отношении наблюдаются положительные результаты от использования такого разрешения.

# Приложение

[Только на английском языке]

## DECLARATION OF CONFORMITY FOR A NEW ADR TYPE APPROVED TANK VEHICLE

### MANUFACTURER'S OR IMPORT CONCESSIONAIRE'S DECLARATION

Please tick/complete the appropriate boxes below. See notes overleaf.

I declare that the new            EX/III             FL             AT             OX             MEMU

Tank vehicle of make  and type

with chassis or VIN 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

is (i) in conformity with type approval certificate number

issued by a competent authority in accordance with ECE Regulation 105 or Directive 98/91/EC whose technical requirements correspond to those of Chapter 9.2 of the European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road and (ii) has not been modified in any way that would affect the validity of the type-approval Certificate.

The vehicle was placed in service/ is to be placed in service from 

--	--	--

And so is compliant to be used under its alternative carriage provisions to carry dangerous goods in Great Britain without certification under part 9 of ADR until the vehicle's first HGV Annual Test is due under the Goods Vehicle (Plating and Testing) Regulations 1988 as amended.

The tank shell and its equipment have been initially inspected under 6.8.2.4.1 of ADR.

### DECLARATION

DECLARATION - I declare that this information is true.

Signed :             Date :

Print Name :

Position in Company :

Name and address of manufacturer or import concessionaire :



## NOTE ON DEFINITIONS OF VEHICLE CATEGORIES (ADR 9.1.1.2)

“**EX/III vehicle**” means a vehicle intended for the carriage of explosive substances and articles in bulk (Class 1);

“**FL vehicle**” means:

- a) A vehicle intended for the carriage of liquids having a flash-point of not more than 60°C (with the exception of diesel fuel complying with standard EN 590:2009 + A1:2010, gas oil and heating oil (light) – UN No.1202 – with a flash-point as specified in standard EN 590:2009 + A1:2010) in fixed tanks or demountable tanks with a capacity exceeding 1 m<sup>3</sup> or in portable tanks, tank containers or MEGCs with an individual capacity exceeding 3 m<sup>3</sup>; or
- b) A vehicle intended for the carriage of flammable gases in fixed tanks or demountable tanks with a capacity exceeding 1 m<sup>3</sup> or in tank-containers, portable tanks or MEGCs with an individual capacity exceeding 3 m<sup>3</sup>; or
- c) A battery vehicle with a total capacity exceeding 1 m<sup>3</sup> intended for the carriage of flammable gases;

“**OX vehicle**” means a vehicle intended for the carriage of hydrogen peroxide, stabilised or hydrogen peroxide, aqueous solution stabilised with more than 60% hydrogen peroxide (class 5.1, UN No.2015) in fixed tanks or demountable tanks with a capacity exceeding 1 m<sup>3</sup> or in tank containers or portable tanks with a capacity exceeding 3 m<sup>3</sup>;

“**AT vehicle**” means:

- a) A vehicle other than EX/III, FL or OX vehicle or than a MEMU, intended for the carriage of dangerous goods in fixed tanks or demountable tanks with a capacity exceeding 1 m<sup>3</sup> or in tank-containers, portable tanks or MEGCs with an individual capacity exceeding 3 m<sup>3</sup>; or
- b) A battery vehicle with a total capacity with a total capacity exceeding 1 m<sup>3</sup> other than an FL vehicle;

“**MEMU vehicle**” means a vehicle meeting the definition of a Mobile Explosives Manufacturing unit in ADR 1.2.1, viz “being a unit, or a vehicle mounted with a unit, for manufacturing and charging explosives from dangerous goods that are not explosives. The unit consists of various tanks and bulk containers and process equipment as well as pumps and related equipment. The MEMU may have special compartments for packaged explosives. *Note: Even though the definition of MEMU includes the expression “manufacturing and charging of explosives”, the requirements for MEMUs in ADR apply only to carriage and not to manufacturing or charging of explosives.*”